

2023

BENGALI LETTER WRITING, DRAFTING OF REPORT, PRÉCIS WRITING,
COMPOSITION AND TRANSLATION

PAPER-I

Time Allowed — 3 Hours

Full Marks — 200

If the questions attempted are in excess of the prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.

১। যে কোনো একটি বিষয় অবলম্বন করে সংবাদপত্রের সম্পাদকের উদ্দেশ্যে ১৫০ শব্দের মধ্যে একটি পত্র রচনা করুন : ৪০

(ক) পরমাণু যুদ্ধের আশঙ্কায় সমস্ত পৃথিবী আজ আতঙ্কিত।

(খ) মহামারী প্রমাণ করে দিয়েছে যে পৃথিবী থেকে মানবতাবোধ এখনও মুছে যায়নি।

(গ) সমগ্র ভারতে বেকারত্বের ভয়াবহতা শিক্ষিত যুব সমাজের মধ্যে নিদারুণ হতাশা ও প্রথাগত শিক্ষার প্রতি অনীহা এনে দিয়েছে।

২। নিম্নলিখিত বিষয় অবলম্বনে ২০০ শব্দের মধ্যে একটি প্রতিবেদন রচনা করুন : ৪০

‘উগ্রপ্রাদেশিকতা ভারতের সামগ্রিক উন্নতির অন্যতম প্রধান অন্তরায়’।

৩। নিম্নলিখিত অংশটির সারসংক্ষেপ করুন ও একটি উপযুক্ত শীর্ষনাম দিন : ৪০

অণুবীক্ষণ নামে এক রকম যন্ত্র আছে; তাহাতে ছোট জিনিসকে বড় করিয়া দেখায়; বড় জিনিসকে ছোট দেখাইবার নিমিত্ত উপায় পদার্থ বিদ্যাশাস্ত্রে নির্দিষ্ট থাকিলেও, ঐ উদ্দেশ্যে নির্মিত কোন যন্ত্র আমাদের মধ্যে সর্বদা ব্যবহৃত হয় না। কিন্তু বিদ্যাসাগরের জীবন চরিত বড় জিনিসকে ছোট দেখাইবার জন্য নির্মিত যন্ত্রস্বরূপ। আমাদের দেশের মধ্যে যাহারা খুব বড় বলিয়া আমাদের নিকট পরিচিত, ঐ গ্রন্থ একখানি সম্মুখে ধরিবা মাত্র তাহারা সহসা অতি ক্ষুদ্র হইয়া পড়েন; এবং এই যে বাঙ্গালীত্ব লইয়া আমরা আহোরাত্র আন্দোলন করিয়া থাকি, তাহাও অতি ক্ষুদ্র ও শীর্ণ কলেবর ধারণ করে। দুই চতুর্পার্শ্বস্থ ক্ষুদ্রতার মধ্যস্থলে বিদ্যাসাগরের মূর্তি ধবল-পর্বতের ন্যায় শীর্ণ তুলিয়া দণ্ডায়মান থাকে; কাহারো সাধ্য নাই যে সেই উচ্চ চূড়া অতিক্রম করে বা স্পর্শ করে।

৪। গদ্যাংশটি অবলম্বন করে উল্লিখিত প্রশ্নগুলির উত্তর দিন : ১০×৪=৪০

শহরের ধনী মহাজনের কারখানার মজুরি করিতে গেলে শ্রমীদিগের মনুষ্যত্ব ক্রিপা নষ্ট হয় সকলেই জানেন। বিশেষত আমাদের যে দেশের সমাজ গৃহের উপর প্রতিষ্ঠিত সেখানে গৃহনীতি বিচলিত হইলে ধর্মের প্রধান অবলম্বন জীর্ণ হইয়া পড়ে ও সমাজের মর্মস্থানে বিষ সঞ্চার হইতে থাকে সে দেশে বড়ো বড়ো কারখানা যদি শহরের মধ্যে আবর্ত রচনা করিয়া চারিদিকের গ্রামপল্লী হইতে দরিদ্র গৃহস্থ দিগকে আকর্ষণ করিয়া আনে তবে স্বাভাবিক অবস্থা হইতে বিচ্যুত, বাসস্থান হইতে বিক্লিষ্ট স্ত্রী-পুরুষগণ নিরানন্দকর কলের কাজে ক্রমশই ক্রিপা দুর্গতির মধ্যে নিমজ্জিত হইতে পারে তাহা অনুমান করা কঠিন নহে। কলের দ্বারা কেবল জিনিসপত্রের উপচয় করিতে গিয়া মানুষের অপচয় করিয়া বসিলে সমাজের অধিক দিন তাহা সহিবে না। অতএব পল্লিবাসীরাই একত্রে মিলিলে যে-সকল যন্ত্রের ব্যবহার সম্ভবপর হয় তাহারই সাহায্যে স্বস্থানেই কর্মের উন্নতি করিতে পারিলে সকল দিক রক্ষা হইতে পারে। শুধু তাই নয়, দেশের জনসাধারণকে ঐক্যনীতিতে দীক্ষিত করিবার এই একটি উপায়। প্রাদেশিক সভা উপদেশ ও দৃষ্টান্ত দ্বারা একটি মণ্ডলীকেও যদি এইরূপে গড়িয়া তুলিতে পারেন তবে এই দৃষ্টান্তের সফলতা দেখিতে দেখিতে চারিদিকে ব্যাপ্ত হইয়া পড়িবে।

এমনি করিয়া ভারতবর্ষের প্রদেশগুলি আত্মনির্ভরশীল ও বাহুবদ্ধ হইয়া উঠিলে ভারতবর্ষের দেশগুলির মধ্যে তাহার কেন্দ্রের প্রতিষ্ঠা সার্থক হইয়া উঠিবে এবং সেই দৈশিক কেন্দ্রগুলি একটি মহাদেশিক কেন্দ্রচূড়ায় পরিণত হইবে। তখন সেই কেন্দ্রটি ভারতবর্ষের সত্যকার কেন্দ্র হইবে। নতুবা পরিধি যাহার প্রস্তুতই হয় নাই সেই কেন্দ্রের প্রামাণিকতা কোথায়। যাহার মধ্যে দেশের কর্মের কোন উদ্যোগ নাই, কেবলমাত্র দুর্বল জাতির দাবি এবং দায়িত্বহীন পরামর্শ, সে সভা দেশের রাজকর্মসভার সহযোগী হইবার আশা করিবে কোন সত্যের এবং কোন শক্তির বলে।

(ক) শহরের বৃক্কে কলকারখানা স্থাপনের ফলে মানুষের জীবনে কী সমস্যা দেখা দিয়েছে?

(খ) দেশের জনসাধারণকে একই ঐক্যনীতিতে দীক্ষিত করার অন্যতম উপায় কী?

(গ) লেখকের মতে ভারতবর্ষের প্রদেশগুলি কীভাবে আত্মনির্ভরশীল হতে পারে?

(ঘ) ব্রিটিশ শাসন আমাদের গ্রাম্য সমাজের সহজ ব্যবস্থাকে কীভাবে নষ্ট করে দিয়েছে?

৫। নিম্নলিখিত যে কোনো একটি বিষয়ের বাংলা অনুবাদ করুন :

৪০

(ক) I love children. On coming to Rastrapati Bhavan, I have met them sometimes through video conference and sometimes directly. After talking with them, I have formed an idea about their opinion and view points on different matters. We always bother about big issues, but quite often forget to pay attention to the smaller ones. On many occasions, their comments on these minor problems are such as to show how strong their power of comprehension. The problem lies with setting up of our precedence. Sitting in Delhi, it is felt perhaps nothing could be more serious an issue than this. But this big country has many states having different kinds of problems. When I talk to a farmer at a remote village and find how he tries to bring up his child with proper education, I feel amazed at the diversity of this vast country.

(খ) So long we have tried to learn only one language in the main, English, besides the mother tongue. This has three-fold objects — earning our bread, intercourse with foreigners and acquisition of knowledge in various subjects. When Hindi will become the official language of the country, it will not be possible for us to earn our living with knowledge of English only. Hindi will be indispensable in government service and in profession like law. Conversation with the people of the other provinces of India also shall have to be carried on mainly in Hindi. But English must have to be learnt by those who would go in for higher education or like to keep in touch with all the countries of the world. No doubt, in future also many will be able to earn their living without learning Hindi; just as many do it now by agriculture, industry, trade and physical labour without learning English.

HINDI LETTER WRITING, DRAFTING OF REPORT, PRÉCIS WRITING,
COMPOSITION AND TRANSLATION

1. किसी एक विषय पर किसी समाचार पत्र के संपादक को पत्र लिखिए : (अधिकतम 150 शब्दों में।)
[Write a letter in about 150 words (any one)] : 40

(क) साइबर अपराध

(ख) डेंगू का बढ़ता प्रकोप

(ग) चुनाव के दिनों में पोस्टरों से होनेवाली असुविधा

2. निम्नलिखित विषय पर 200 शब्दों में एक संपादकीय प्रतिवेदन लिखिए (Write a report within 200 words): 40
आधुनिक विकास और बढ़ते वृद्धाश्रम

3. निम्नलिखित गद्यांश का सारांश लिखिए (Write a précis of the following passage in Hindi): 40

इस बहुरंगी संसार में भौति-भौति के लोग रहते हैं। उन सबमें समानता नहीं होती है। कुछ स्वार्थी होते हैं तो कुछ परमार्थी, कुछ लालची तो कुछ लालच रहित, परन्तु हमारे लिए यह पहचानना मुश्किल हो जाता है कि कौन सा व्यक्ति स्वार्थी है। वह दिखने में तो एक सामान्य व्यक्ति की ही तरह दिखाई देता है। उसकी कोई अलग विशिष्ट पहचान नहीं होती। जब तक उस व्यक्ति से हमारा कोई काम न पड़े और यह सिद्ध न हो जाए कि वह स्वार्थी है तब तक उसकी पहचान नहीं होती है। लालची लोगों को बगैर उनके व्यवहार से परिचित हुए पहचानना अत्यंत मुश्किल कार्य है। स्वार्थ और लालच किसी व्यक्ति के दुर्गुण हैं। अतः बाहर से देखकर इसकी पहचान नहीं की जा सकती। इसकी पहचान तो केवल व्यक्ति के व्यवहार द्वारा ही संभव है। स्वार्थी और लालची लोगों के न तो सींग हुआ करते हैं और न ही कोई खास किस्म का झंडा-पताका।

4. प्रस्तुत गद्यांश के आधार पर दिए गये प्रश्नों के उत्तर दीजिए (Read the following text carefully and write the answers of the questions): 10×4=40

विज्ञान के अद्भुत चमत्कारों में से एक है कंप्यूटर और कंप्यूटर में प्राप्त इंटरनेट की सुविधा तो अद्भुत है। इसने आज पूरे संसार को एक सूत्र में बाँध रखा है। इंटरनेट की सुविधा ने ज्ञान के क्षेत्र में अद्भुत क्रांति ला दी है। आज किसी भी व्यक्ति को दुनिया के किसी भी कोने की कोई भी जानकारी चाहिए तो उसे इंटरनेट पर सहज ही प्राप्त हो जाती है। इंटरनेट आज मनोरंजन और ज्ञान विस्तार का सबसे अच्छा साधन बन गया है। इन सभी सुविधाओं के साथ-साथ इससे फैलने वाली कुछ बुराईयाँ भी आज विस्तार पा रही हैं। इसका दुरुपयोग करने वाले भी कम नहीं हैं। आज इंटरनेट का सही प्रयोग वरदान और गलत प्रयोग अभिशाप बनता जा रहा है। अब यह मनुष्य को सोचना है कि वह चाहता क्या है?

(क) उपर्युक्त गद्यांश के लिए उपयुक्त शीर्षक लिखिए।

(ख) इंटरनेट के सही और गलत प्रयोग पर अपना विचार व्यक्त कीजिए।

(ग) रेखांकित पंक्तियों का आशय स्पष्ट कीजिए।

(घ) उपर्युक्त गद्यांश का सारांश अपने शब्दों में लिखिए।

5. हिंदी में अनुवाद कीजिए (Translate any one into Hindi) :

40

(a) I love children. On coming to Rastrapati Bhavan, I have met them sometimes through video conference and sometimes directly. After talking with them, I have formed an idea about their opinion and view points on different matters. We always bother about big issues, but quite often forget to pay attention to the smaller ones. On many occasions, their comments on these minor problems are such as to show how strong their power of comprehension. The problem lies with setting up of our precedence. Sitting in Delhi, it is felt perhaps nothing could be more serious an issue than this. But this big country has many states having different kinds of problems. When I talk to a farmer at a remote village and find how he tries to bring up his child with proper education, I feel amazed at the diversity of this vast country.

(b) So long we have tried to learn only one language in the main, English, besides the mother tongue. This has three-fold objects — earning our bread, intercourse with foreigners and acquisition of knowledge in various subjects. When Hindi will become the official language of the country, it will not be possible for us to earn our living with knowledge of English only Hindi will be indispensable in government service and in profession like law. Conversation with the people of the other provinces of India also shall have to be carried on mainly in Hindi. But English must have to be learnt by those who would go in for higher education or like to keep in touch with all the countries of the world. No doubt, in future also many will be able to earn their living without learning Hindi; just as many do it now by agriculture, industry, trade and physical labour without learning English.

4.

URDU LETTER WRITING, DRAFTING OF REPORTS, PRÉCIS WRITING,
COMPOSITION AND TRANSLATION

1. Write a letter from the following topics to the editor of an Urdu newspaper within 150 words.
Write X, Y, Z instade of your name : 40

(الف) محکمہ جنگلات کی بڑھتی ہوئی ذمہ داریاں

(ب) کلکتے کی ٹرام گاڑیاں۔ ماضی، حال اور مستقبل

(ج) موسم برسات اور عام شہارہاں

2. Draft a report on the following topics within 200 words. 40

موجودہ معاشرے پر کمپیوٹر کے بڑھتے ہوئے اثرات

3. Write a Précis of the following passage in Urdu (Use special précis sheet provide for this purpose): 40

محمد تعلق نے جب سلطنت کی باگ دوڑ سنبھالی تو اس نے انتظامی امور کو بڑی حد تک حسب سابق رکھا۔ زبانوں کے مابین لین دین بھی جاری رہا لیکن جو غیر معمولی واقعہ پیش آیا وہ پایہ تخت کی تبدیلی ہے۔ محمد تعلق کے بارے میں کہنے والے بہت کچھ کہتے ہیں۔ منفی بھی مثبت بھی، اچھا بھی، برا بھی، لیکن مورخین اس کی فہم و فراست، دانائی و دانشمندی، دور اندیشی اور احتیاط پسندی کے لیے بھی رطب اللسان ہیں۔ اس نے بلاشبہ کئی پہلوؤں پر غور کیا ہوگا۔ سلطنت دہلی کے بڑھتے ہوئے حدود کے باعث، چوں کہ دہلی اب ملک کے وسط میں نہیں رہی تھی اس لیے رسد و سائل اور پیغام رسانی کی موجودہ سہولتیں ہوتیں تو اور بات تھی لیکن ان دنوں دہلی سے دکن کے علاقوں کو سپاہ اور رسد کی روانگی اور پیغامات اور احکامات کی ترسیل کا رے دار تھی۔ چنانچہ ان زایوں ہی سے غور کر کے محمد تعلق نے غالباً دکن، مالوہ بلکہ گجرات پر بھی بہتر طریقے پر کنٹرول کرنے کے لیے پایہ تخت کی تبدیلی کا حکم دیا ہوگا۔ یہ 1327ء کی بات ہے۔ محمد تعلق نے فرمان جاری کیا کہ شہر دہلی کی کل آبادی دولت آباد ہجرت کرے۔ مورخین ہجرت کے سلسلے میں اس کو تاریخ کا سب سے بڑا اور حیرت انگیز واقعہ قرار دیتے ہیں۔ کہا جاتا ہے، لگتا تھا کہ دہلی ویران ہوگئی، صرف افواج، حکومت اور محکموں میں کام کرنے والے ہی نہیں، تاجر پیشہ، ہنرمند، پیشہ ور فن کار، گارگر، علماء، ادبا اور شعراء سب کے لیے یہ حکم تھا اور پوری تختی کے ساتھ۔ اور وہ لوگ جنہوں نے ہجرت نہیں کرنی چاہی انہیں ہجرت کے لیے مجبور کیا گیا۔ غرض کہ دہلی خالی ہوگئی۔ دولت آباد میں ہر طرح، ہر مزاج اور مذاق کے لوگ آئے، بے اور یہاں ایک نئی دہلی آباد ہوگئی۔ کہا جاتا ہے کہ ہر روز بے اندازہ پالکیوں میں لوگ دولت آباد آیا کرتے تھے۔

4. Read the following text carefully and write the answers of the questions: 10×4=40

اقبال نے جس دور میں شعر گوئی کا آغاز کیا، اس دور میں شعری اصناف میں محض غزل اور نظم کی اہمیت باقی رہ گئی تھی۔ مثنوی اور قصیدہ جیسی اصناف کو زوال آچکا تھا۔ کربلائی مرثیے کی جگہ شخصی مرثیے کو قبولیت حاصل ہو رہی تھی۔ اقبال نے ہر صنف شاعری کو اپنے کلام کا وسیلہ بنایا چنانچہ، حمد، نعت، منقبت، مثنوی، ساقی نامہ، شہر آشوب، نظم اور شخصی مرثیہ جیسی اصناف ان کی شاعری میں موجود ہیں۔ اقبال نے شاعری کو فکر و فلسفہ سے وابستہ کیا۔ چنانچہ ان کی نظموں اور غزلوں میں اسی روش کی کار فرمائی موجود ہے۔ اقبال کی شاعری غزل کے ذریعہ بھی اپنا اثر دکھاتی ہے اور اس کے ساتھ ہی نظم گوئی میں بھی انہوں نے اپنی انفرادیت کا لواہا منوایا۔ اقبال کے عہد میں غزل گوئی کے تین رجحانات روایتی غزل، مساکلی غزل اور متصوفانہ غزل سامنے آتے ہیں۔ یہ رجحانات ظاہر کرتے

ہیں کہ اقبال کی غزل گوئی نے اپنے عہد کو متاثر کیا۔ اقبال کے دور کے غزل گو شعرا میں فصاحت، جنگ جلیل، قافی بدایونی، یگانہ چنگیزی، شاد عظیم آبادی، ریاض خیر آبادی، جگر مراد آبادی، سیما ب اکبر آبادی، عزیز لکھنوی، اصغر گوٹروی، فراق گورکھپوری اور جمیل مظہری کی غزلوں اور ان کے کارناموں سے واقفیت کے بعد یہ اندازہ ہوتا ہے کہ پیشتر غزل گو شعرا تعلیم یافتہ ہونے کی وجہ سے دانشورانہ فکر کے حامل تھے اور اقبال کی غزلوں کے فکری آہنگ نے انہیں متاثر کیا۔ یہی حال اقبال کے دور کی نظم گو شعرا کا ہے اقبال کی فکر انگیز شاعری کے وہ عناصر رہے چنانچہ اکبر الہ آبادی، نظم طباطبائی، اسماعیل میرٹھی، جوش ملیح آبادی، برج نارائن چکبست، سرور جہاں آبادی، حفیظ جالندھری، ملک چند محروم اور عظمت اللہ خان کی نظم نگاری کے پس منظر میں یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ اقبال نے اپنے عہد کے نظم نگاروں کو متاثر کیا۔ اس طرح عہد اقبال میں غزل اور نظم کے شاعروں کے تعارف سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ تمام دور اہل علم کا رہا اور انہیں اقبال کی غزلوں اور نظموں نے حد درجہ متاثر کیا اور خود اقبال اپنے معاصر شعراء سے حد درجہ یگانگت رکھتے تھے۔ اقبال کے خطوط اس قول کی تصدیق کرتے ہیں کہ اقبال نے اپنے ہم عصر شعراء سے رابطہ قائم کرنا ضروری سمجھا۔ اقبال کی شخصیت کا یہ بھی ایک اہم پہلو ہے کہ انہوں نے معاصرانہ چشمک کو خاطر میں نہ لا کر اردو شاعری کی تاریخ کو ایک نیا موڑ دیا ہے۔

- (i) اقبال کے عہد میں غزل گوئی کے کون کون سے تین رجحانات تھے؟ بحث کیجئے۔
- (ii) اقبال کی غزلوں کی فکری آہنگ سے بحث کیجئے۔
- (iii) اقبال کی نظموں کے حوالے سے اپنے خیالات کا اظہار کیجئے۔
- (iv) اقبال نے اردو شاعری کی تاریخ کو ایک نیا موڑ دیا۔ اس خیال کی وضاحت کیجئے۔

5. Translate into Urdu:

40

- (a) I love children. On coming to Rastrapati Bhavan, I have met them sometimes through video conference and sometimes directly. After talking with them, I have formed an idea about their opinion and view points on different matters. We always bother about big issues, but quite often forget to pay attention to the smaller ones. On many occasions, their comments on these minor problems are such as to show how strong their power of comprehension. The problem lies with setting up of our precedence. Sitting in Delhi, it is felt perhaps nothing could be more serious an issue than this. But this big country has many states having different kinds of problems. When I talk to a farmer at a remote village and find how he tries to bring up his child with proper education, I feel amazed at the diversity of this vast country.

- (b) So long we have tried to learn only one language in the main, English, besides the mother tongue. This has three-fold objects — earning our bread, intercourse with foreigners and acquisition of knowledge in various subjects. When Hindi will become the official language of the country, it will not be possible for us to earn our living with knowledge of English only Hindi will be indispensable in government service and in profession like law. Conversation with the people of the other provinces of India also shall have to be carried on mainly in Hindi. But English must have to be learnt by those who would go in for higher education or like to keep in touch with all the countries of the world. No doubt, in future also many will be able to earn their living without learning Hindi; just as many do it now by agriculture, industry, trade and physical labour without learning English.
-

NEPALI LETTER WRITING, DRAFTING OF REPORT, PRÉCIS WRITING,
COMPOSITION AND TRANSLATION

1. Write a letter on any one of the following. (Within 150 words): 40

तलका मध्ये कुनै एउटा विषयमा लगभग 150 शब्दभित्र एउटा पत्र लेख्नुहोस् :

(क) वर्षाकालमा भल-पहिरोबाट आफ्नो गाँउमा भएको क्षति र प्रशासनबाट पाइने सहयोगबारे सम्बन्धित अधिकारीलाई पत्र लेख्नुहोस्।

(ख) सामाजिक सञ्जाल प्रयोगमा लापरवाहीले गर्दा तपाईंले भोग्नु परेको समस्या जनाएर सम्बन्धित अधिकारीलाई एउटा ज्ञान पत्र लेख्नुहोस्।

2. Draft a report on any one of the following. (Within 200 words): 40

तलका कुनै एउटा विषयमा प्रतिवेदन लेख्नुहोस् (200 शब्दभित्र) :

(क) भारतमा शिक्षाको अधिकार

(ख) व्यक्तित्व विकासमा खेलकुदको महत्त्व

3. Write a Précis of the following passage: 40

निम्नलिखित गद्यांशको सार संक्षेप लेख्नुहोस् :

मान्छे भन्ने चैतन्य पशुको सर्वप्रथम चेतनामा महसूस हुन आएको प्रथम आवश्यकता यदि पहिलाउँदै गयो भने हामीलाई अनुमान गर्न कर लाग्छ कि यो नितान्त आवश्यकीय वस्तु घर रहेछ। आदिम कालमा मान्छेलाई खाद्य समस्या थिएन किनभने त्यस समय जति वनस्पती, फल-फूल, कन्दमूल र शिकारको प्रचुरता थियो भने उतिकै जनसङ्ख्याको अल्पता थियो। तर मान्छेलाई, त्यस बखत, रातको भयावह अन्धकार, हुरी बतास, र पानी-पहिरोको भीषणतादेखि बाँच्ने सुरक्षित घर भने थिएन जुन अभावले गर्दा मान्छेको निकै लामो ताँती सन्ततिले कतिपय युगहरूसम्मन् विकट सङ्घर्ष गरिरहनु परेको देखिन्छ। शायद सङ्कटकालीन अवस्थामा ओढारभित्र पस्दा, त्यहाँ पनि हिंस्रक जानवरहरूसित लडाईं गर्नु पर्यो होला र यस्तै यस्तै सङ्घर्षहरूबाट मानिसले अन्त्यमा, कतिपय दुर्भाग्यपूर्ण युगहरू पश्चात् मानव संस्कारमा खटकिरहेको घर भन्ने वस्तुको आवश्यकता पूर्ण गयो होला। ठुला ठुला वृक्षहरूका आडमा अतः विशाल ढुङ्गाहरूका थाकमा केही संशोधन र रूप परिवर्तन गरेर अथवा बाँस र खरको सङ्कलित छाजनमा ढुङ्गाहरूका देवल उठाएर र यस्तै क्रमले मान्छेहरू आज पनि इस्पातको गगनचुम्बी घरहरू समेत निर्माण गरिरहेछन् यसर्थ नै कि यो मानिसको नितान्त आवश्यकीय वस्तु हो। यसैले मानव प्रगतिकालको प्रथम चरणमा घर निर्माण गर्नु एउटा ठूलो कार्यसिद्धि भएको मान्न सकिन्छ-मानव इतिहासमा।

4. Read the following text carefully and write the answers of the questions: 10×4=40

निम्नलिखित अनुच्छेद पढेर तल दिएका प्रश्नहरूका उत्तर लेख्नुहोस् :

जुखुरेको आमा चियाकामानमा कुल्ली काम गर्थी। उसको लोग्ने, जुखुरेको बाबु पनि कमानमै काम गर्थ्यो। तीनजना छोरा-छोरीमा छोरो जुखुरे चाहिँ सबैभन्दा सानो थियो। दुइ छोरीहरूमा एउटी चाहिँ दश अर्की चाहिँ सात वर्षका थिए। छोरो नजन्मुञ्जेल उसलाई छर छिमेकले पोक्वीको आमा नै भन्थे किनभने जेठी छोरीको नाम थियो पोक्वी। बिहे गरेको दश वर्षपछि छोरो जुखुरे जन्म्यो। केश त्यसको जुक्रुक्क परेको थियो र सबैले उसलाई जुखुरे भन्नथाले। दशौँ आउने महीना लाग्यो। दिन सधैं हुस्स पर्थ्यो। जस्तै दिन भएको बेलामा पनि काममा नगई नहुने। एक दिन, दुइ दिन ढीलो भयो भने हाजिरा चढ्दै न थियो। पानी परेको होस् कि घाम लागेको दिन होस्, बिहान पाँच-छः बजी नै गन्तीमा पुग्नुपर्छ, नत्र बैदरले हाजिरा नलगाइदिने हुन्। अब बल्ल पानी पर्नु बन्द भो, दशौँ आइरहेथ्यो। अब बोनस पाइने भो। यो पालि बोनस पाइयो भने यस्तो गर्छु, उस्तो गर्छु, यो किन्छु, त्यो किन्छु भन्ने स्कीम जुखुरेको बाबुले पनि बनाउँदै थियो। धेरै दिन भयो, उसले जुत्ता किन्ने इच्छा गरेको। कति वर्ष भयोउसले च्याफला मात्र लाएर हिँडेको। यो पालि बोनसको पैसाले एक जोडा जुत्ता त किन्छु नै किन्छु। जुखुरेको बाबुलाई

हिसाब मिलाउँ-मिलाउँ लाग्यो। उहिले बाबुले स्कूल जानुपर्दैन, हामी कुल्लीका छोरा-छोरीले के पढ्छस्! भन्दा भन्दै पनि उसले कालेबुङबाट आएको मास्टरसित दुई किताब छिचोलेको थियो।

(क) छोराको नाम जुखुरे किन राखियो? पोक्ची को थिई?

(ख) चियाकमानमा काम गर्ने कुल्लीहरूको दिनचर्याबारे लेख्नुहोस्।

(ग) जुखुरेको बाबुले बोनस पाएमा के किनने इच्छा राखेको थियो? किन?

(घ) दर्श, हाजिरा, गैरहाजिर, बर्खा, इच्छा — शब्दलाई प्रयोग गरेर अर्थपूर्ण वाक्य बनाउनुहोस्।

5. Translate into Nepali:

40

(a) I love children. On coming to Rastrapati Bhavan, I have met them sometimes through video conference and sometimes directly. After talking with them, I have formed an idea about their opinion and view points on different matters. We always bother about big issues, but quite often forget to pay attention to the smaller ones. On many occasions, their comments on these minor problems are such as to show how strong their power of comprehension. The problem lies with setting up of our precedence. Sitting in Delhi, it is felt perhaps nothing could be more serious an issue than this. But this big country has many states having different kinds of problems. When I talk to a farmer at a remote village and find how he tries to bring up his child with proper education, I feel amazed at the diversity of this vast country.

(b) So long we have tried to learn only one language in the main, English, besides the mother tongue. This has three-fold objects — earning our bread, intercourse with foreigners and acquisition of knowledge in various subjects. When Hindi will become the official language of the country, it will not be possible for us to earn our living with knowledge of English only. Hindi will be indispensable in government service and in profession like law. Conversation with the people of the other provinces of India also shall have to be carried on mainly in Hindi. But English must have to be learnt by those who would go in for higher education or like to keep in touch with all the countries of the world. No doubt, in future also many will be able to earn their living without learning Hindi; just as many do it now by agriculture, industry, trade and physical labour without learning English.

[illegible]

(2) ଘଟଣା ଓଡ଼ିଶା ଗସ୍ତ କରି ଲାଗୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ? ଉପାଦାନ ।

(0) 'કુશપાદ-7-ବେଘ' ନବନାଶି କୁଶ ଯବନାପଢ଼ବନା ନବନାଶି ବନାଶି ?

(6) උපදුනු-හමුදායා උපකරණවලට පාලනය කරන බැවින් පවතී.

(3) ຂະໜາດ ພານຸກຳ ບໍ່ມີຂາດ ບໍ່ມີອຸສາ ລະ ຄູ່ຂະ ດີນ ຫຼື ຫຼຸດ ? ຫຼື ບໍ່ ?

5. Translate into Santali :

40

(a) I love children. On coming to Rastrapati Bhavan, I have met them sometimes through video conference and sometimes directly. After talking with them, I have formed an idea about their opinion and view points on different matters. We always bother about big issues, but quite often forget to pay attention to the smaller ones. On many occasions, their comments on these minor problems are such as to show how strong their power of comprehension. The problem lies with setting up of our precedence. Sitting in Delhi, it is felt perhaps nothing could be more serious an issue than this. But this big country has many states having different kinds of problems. When I talk to a farmer at a remote village and find how he tries to bring up his child with proper education, I feel amazed at the diversity of this vast country.

- (b) So long we have tried to learn only one language in the main, English, besides the mother tongue. This has three-fold objects — earning our bread, intercourse with foreigners and acquisition of knowledge in various subjects. When Hindi will become the official language of the country, it will not be possible for us to earn our living with knowledge of English only. Hindi will be indispensable in government service and in profession like law. Conversation with the people of the other provinces of India also shall have to be carried on mainly in Hindi. But English must have to be learnt by those who would go in for higher education or like to keep in touch with all the countries of the world. No doubt, in future also many will be able to earn their living without learning Hindi; just as many do it now by agriculture, industry, trade and physical labour without learning English.

For guidance of WBCS Prelims , Main Exam and Interview by WBCS Gr A Officers/ Toppers, WBCS Prelims and Main Mock Test (Classroom & Online), Optional Subjects, Studymaterials, Correspondence Course etc. Call WBCSMadeEasy™ at 8274048710 / 8585843673 or mail us at mailus@wbcsmadeeasy.in. Download WBCS MADE EASY app from play store. Miscellaneous Service, Clerkship & other WBPSC Courses & Mock Test available from WBCS MADE EASY (LITE).